

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 154

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

6 ta' Ġunju 2013

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 515/2013 tal-5 ta' Ġunju 2013 li jelenka isem fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti [Tortas de Aceite de Castilleja de la Cuesta (STG)]** 1

- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 516/2013 tal-5 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 3

DEĊIŻJONIJIET

2013/263/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Mejju 2013 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar prekursori tad-droga** 5

2013/264/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 2013 li tahtar żewġ membri Taljani u membru supplenti Taljan fil-Kumitat tar-Reġjuni** 6

2013/265/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 2013 li tahtar membru Taljan fil-Kumitat tar-Reġjuni** ... 7

Prezz: EUR 3

(Ikompri fil-paġna li jmiss)

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

2013/266/UE:

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' Ġunju 2013 li tiddetermina d-data minn meta s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) għandha tibda topera fis-sitt u s-seba' reġjun**

**Avviż lill-qarrejja — Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubbli-
kazzjoni elettronika ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea** (Ara paġna 3 tal-qoxra)



II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 515/2013

tal-5 ta' Ġunju 2013

li jelenka isem fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti [Tortas de Aceite de Castilleja de la Cuesta (STG)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 ħassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel bhala speċjalitajiet tradizzjonali garantiti ⁽²⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (KE) Nru 509/2006, it-talba li għamlet Spanja għar-reġistrazzjoni

tad-denominazzjoni "Tortas de Aceite de Castilleja de la Cuesta" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Billi lill-Kummissjoni ma waslitilha l-ebda oġġezzjoni fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 509/2006,, l-isem "Tortas de Aceite de Castilleja de la Cuesta" għie ppublikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 257, 25.8.2012, p. 4.

ANNEX

Prodotti agricoli u oġġetti tal-ikel elenkati fil-punt II tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012:

Klassi 2.3. Helu, ħobż, prodotti mohmija, prodotti tad-dulċiera, galletti u gallettini

SPANJA

Tortas de Aceite de Castilla de la Cuesta (STG)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 516/2013

tal-5 ta' Ġunju 2013

li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmiya fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2013.

Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,
Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	41,5
	MA	51,3
	MK	65,0
	TN	23,4
	TR	71,2
	ZZ	50,5
0707 00 05	AL	41,5
	MK	31,8
	TR	142,5
	ZZ	71,9
0709 93 10	TR	143,5
	ZZ	143,5
0805 50 10	AR	103,9
	TR	69,0
	ZA	108,2
	ZZ	93,7
0808 10 80	AR	181,8
	BR	109,2
	CL	119,3
	CN	95,9
	NZ	136,8
	US	155,7
	ZA	119,6
	ZZ	131,2
0809 10 00	TR	197,2
	ZZ	197,2
0809 29 00	TR	456,6
	US	781,2
	ZZ	618,9

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-13 ta' Mejju 2013

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa
dwar prekursori tad-droga

(2013/263/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa għandhom isahhu l-kooperazzjoni tagħhom biex jevitaw l-iżviljar tal-prekursuri tad-droga mill-kummerċ legali, sabiex jiġġieldu kontra l-manifattura illeċita ta' drogi narkotiċi u sustanzi psikotropiċi.
- (2) Fit-23 ta' Marzu 2009, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati mal-Federazzjoni Russa għal Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar prekursori tad-droga, (il-"Ftehim"). In-negozjati tmexxew mill-Kummissjoni fil-qafas tad-direttivi ta' negozjar adottati mill-Kunsill u ġew konkluzi b'suċċess.
- (3) Il-Ftehim għandu jiżgura rispett sħiħ tad-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari livell oġhli ta' protezzjoni għall-ipproċessar u t-trasferiment tad-data personali bejn il-Partijiet tiegħu.
- (4) Il-Ftehim għandu jkun iffirmit fisem l-Unjoni Ewropea, suġġett għall-konkluzjoni tal-Ftehim imsemmi,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar prekursori tad-droga (il-"Ftehim") huwa b'dan awtorizzat fisem l-Unjoni, suġġett għall-konkluzjoni tal-Ftehim imsemmi ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jahtar lill-persuna(i) bis-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim fisem l-Unjoni.

Artikolu 3

Il-Kummissjoni, assistita minn rappreżentanti tal-Istati Membri, għandha tirrappreżenta lill-Unjoni fil-Grupp ta' Esperti Kongunt ta' Segwitu stabbilit skont l-Artikolu 9 tal-Ftehim.

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Mejju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

S. COVENEY

⁽¹⁾ It-test tal-Ftehim se jkun ippubblikat flimkien mad-deċiżjoni dwar il-konkluzjoni tiegħu.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tad-29 ta' Mejju 2013

li tahtar żewġ membri Taljani u membru supplenti Taljan fil-Kumitat tar-Regjuni

(2013/264/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Taljan,

Billi:

- (1) Fit-22 ta' Dicembru 2009 u fit-18 ta' Jannar 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjonijiet 2009/1014/UE ⁽¹⁾ u 2010/29/UE ⁽²⁾ li jahtu l-membri u l-membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2010 sal-25 ta' Jannar 2015.
- (2) Konsegwentement għat-tmiem tal-mandat tas-Sinjura Renata POLVERINI u s-Sur Gianfranco VITAGLIANO saru vakanti żewġ sigġijiet ta' membri fil-Kumitat tar-Regjuni. Wara t-tmiem tal-mandat tas-Sur Paolo VALENTINI PUCCITELLI sar vakanti sigġu ta' membru supplenti,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Huma b'dan mahturin membri fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2015:

(a) bhala membri:

— Is-Sur Paolo di LAURA FRATTURA, *Presidente della Regione Molise*— Is-Sur Nicola ZINGARETTI, *Presidente della Regione Lazio*

kif ukoll

(b) bhala membru supplenti:

— Is-Sur Stefano Bruno GALLI, *Consigliere Regione Lombardia*.*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Mejju 2013.

*Għall-Kunsill**Il-President*

R. BRUTON

⁽¹⁾ ĠU L 348, 29.12.2009, p. 22.⁽²⁾ ĠU L 12, 19.1.2010, p. 11.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tad-29 ta' Mejju 2013

li tahtar membru Taljan fil-Kumitat tar-Regġuni

(2013/265/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Taljan,

Billi:

(1) Fit-22 ta' Diċembru 2009 u fit-18 ta' Jannar 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjonijiet 2009/1014/UE ⁽¹⁾ u 2010/29/UE ⁽²⁾ li jahtu l-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Regġuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2010 sal-25 ta' Jannar 2015.

(2) Konsegwentement għat-tmiem tal-mandat tas-Sur Giuseppe CASTIGLIONE, sar vakanti sigġu ta' membru fil-Kumitat tar-Regġuni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Huwa b'dan mahtur membru fil-Kumitat tar-Regġuni għall-bqija tal-mandat attwali, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2015:

— Is-Sur Guerino TESTA, *Presidente della Provincia di Pescara*.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Mejju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

R. BRUTON

⁽¹⁾ ĠU L 348, 29.12.2009, p. 22.

⁽²⁾ ĠU L 12, 19.1.2010, p. 11.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-5 ta' Ġunju 2013

li tiddetermina d-data minn meta s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) għandha tibda topera fis-sitt u s-seba' reġjun

(2013/266/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir (Regolament VIS) ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 48(3) tiegħu,

Billi:

(1) Skont id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/274/UE tal-24 ta' April 2012 li tiddetermina t-tieni sett ta' reġjuni għall-bidu tal-operazzjonijiet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) ⁽²⁾, is-sitt reġjun fejn il-għbir u t-trażmissjoni tad-dejta lill-VIS għall-applikazzjonijiet kollha għandhom jibdew jinkludi l-Komoros, il-Ġibuti, l-Eritrea, l-Etjopja, il-Kenja, il-Madagaskar, il-Mawrizju, is-Seychelles, is-Somalja, is-Sudan t'Isfel, is-Sudan, it-Tanzanja u l-Uganda; u s-seba' reġjun jinkludi l-Angola, il-Botswana, il-Lesoto, il-Malawi, il-Mozambik, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel, is-Sważiland, iż-Zambja u ż-Zimbabwe.

(2) L-Istati Membri nnotifikaw lill-Kummissjoni li huma għamli l-arrangamenti tekniċi u legali mehtieġa biex jiġbru u jittrażmettu d-dejta li għaliha qed issir referenza fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament VIS lill-VIS għall-applikazzjonijiet kollha f'dawk iż-żewġ reġjuni, inklużi arrangamenti għall-għbir u/jew it-trażmissjoni tad-dejta fisem Stat Membru iehor.

(3) Billi l-kundizzjoni stabbilita fl-ewwel sentenza tal-Artikolu 48(3) tar-Regolament VIS hija għalhekk sodisfatta, huwa għalhekk mehtieġ li tkun iddeterminata d-data meta l-VIS għanda tibda topera fis-sitt u s-seba' reġjuni.

(4) Quddiem il-htieġa sabiex tiġi stipulata data għall-bidu tal-VIS fil-futur qrib, din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh dakinhar stess li tiġi ppubblikata fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(5) Minhabba li r-Regolament VIS jibni fuq l-acquis ta' Schengen, id-Danimarka nnotifikat l-implimentazzjoni tar-Regolament VIS fil-liġi nazzjonali tagħha skont l-Artikolu 5 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea. Id-Danimarka, hija għaldaqstant marbuta bil-liġi internazzjonali biex timplimenta din id-Deciżjoni.

(6) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom ir-Renju Unit mhuwix jiehu sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jieħdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen ⁽³⁾. Għaldaqstant ir-Renju Unit mhux marbut biha u lanqas ma huwa soġġett għall-applikazzjoni tagħha.

(7) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhijiex tiehu sehem skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen ⁽⁴⁾. Għaldaqstant l-Irlanda mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

(8) Fir-rigward tal-Islanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim milhuq bejn il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' dawn tal-ahħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽⁵⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽⁶⁾ dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim.

⁽¹⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60.

⁽²⁾ ĠU L 134, 24.5.2012, p. 20.

⁽³⁾ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

⁽⁴⁾ ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

⁽⁵⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽⁶⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

- (9) Fir-rigward tal-Isvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽¹⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽²⁾.
- (10) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi fid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽³⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽⁴⁾.
- (11) Fir-rigward ta' Ċipru, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq, jew inkella huwa relatat ma', l-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003.

- (12) Fir-rigward tal-Bulgarija u r-Rumanija, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq, jew inkella huwa relatat ma', l-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża għandha tibda topera fis-sitt u s-seba' reġjuni skont id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/274/UE fis-6 ta' Ġunju 2013.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tapplika b'mod konformi mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ġunju 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽²⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽⁴⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19.

AVVIŻ LILL-QARREJJA

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2013 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 420 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 910 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

